

atelier globArt

Elisabeth Provencher 
Designer & Concepteure Multimédia

Créations et solutions de communication visuelle - web design
travail d'art - graphisme - multimédia - infographie - mise en page
www - publicité - image corporative - télétravail

T 450.349.1437

www.atelierglobart.com
globart@videotron.ca



Michel Bouthillier



T 450.658.9841 C 514.973.9841

info@piximage.ca
www.piximage.ca

Théâtre du Bahut 

Le Théâtre du Bahut présente

L'Éventail

de Carlo Goldoni



Décors: Patrick Lapiere Costumes: Christiane Turmel Mise en scène: Éric Gaudreau

15 & 23 février 2008

www.theatredubahut.com



Christiane Turmel

Confection de draperies
et altération

Téléphone: (450)349-6474

**Massage thérapeutique
ou de détente**

en clinique, en entreprise ou à domicile

- Suédois cinétique
- Drainage lymphatique
- Traitement lymphoedème
- Personne atteinte de cancer
- Femmes enceintes & enfants
- Personnes âgées
- Massage sur chaise



**Centre Familial
DU HAUT-RICHELIEU**
soins santé naturels

**Ginette Turcotte
Danielle Lamothe**
bur. 450.515.6245

929 boul. Séminaire N., suite 201
St-Jean-sur-Richelieu (face à l'hôpital)

Certificats-cadeaux - Reçu pour assurance



CLIMATISATION BEUSOLEIL INC

Marc Beusoleil

135, de Musset
St-Luc (Québec) J2W 1S6

Tél. : 514.863.0943
Télec. : 450.349.4569

VENTILATION • CLIMATISATION
RÉFRÉGERATION

**LES EXCAVATIONS
PIERRE GAGNON inc.**

Pépines, bull, camions

Spécialités: fosse septique
champ d'épuration
démolition
déneigement

Transport: pierre, sable de piscine,
terre, neige, etc.

186, Route 223, Saint-Blaise (Québec) J0J 1W0
Tél. : (450) 291-3264 Cell. : (450) 357-5220

METRO

Marché Corriveau Inc.
370, rue St-Jacques
Napierville (Québec)
J0J 1L0

Tél. : (450) 245-3316
Fax : (450) 245-7689



**Assemblée Nationale
QUÉBEC**

Députée de Saint-Jean

Membre suppléante
du Bureau de l'Assemblée nationale

Porte-parole de l'opposition officielle
en matière de services gouvernementaux

Whip adjointe
de l'opposition officielle



LUCILLE MÉTHÉ

Monique Vinet

30, Michel Viger
Richelieu, Québec
J3L 6S5

bur. : 450.658.9769
fax : 450.658.6828
vinetmo@vidéotron.ca

Déclarations de revenus
Tenue de Livres, Paie
Déclarations de TPS-TVQ
Production de Rel. 1, T4, Rel. 4



Bell

Mot du metteur en scène

L'Éventail

Avec *L'Éventail*, le Théâtre du Bahut poursuit un Cycle de trois pièces sur le jeu masqué inspiré de la commedia dell'arte. Après avoir présenté *La combine de Colombine* en 2007, (Théâtre des Deux Rives, Théâtre de Grand-Pré), le Théâtre du Bahut plonge maintenant dans la comédie italienne du 18^e siècle.

Pourquoi avoir choisi L'Éventail?

En 2007, on célébrait le tricentenaire de la naissance de Goldoni. C'est ce qui m'a donné envie de m'intéresser au répertoire de cet auteur. Mais le vrai motif du choix de *L'Éventail* est la vivacité de cette comédie que Goldoni écrit alors qu'il est déjà établi à Paris avec le Théâtre italien. *L'Éventail* est d'abord né sous forme de canevas (qui n'a jamais été retrouvé) et n'a reçu alors qu'un succès mitigé, voire nul. Goldoni réécrit alors son oeuvre pour l'envoyer à Venise comme on lance une bouteille à la mer, comme un message envoyé de très loin. Pour cette raison, nous ressentons aussi *L'Éventail* comme une véritable comédie de l'exil, assez différentes des autres pièces de l'auteur.

Résumer? Autant calculer la trajectoire d'un papillon, car cette petite comédie en trois actes de Goldoni (l'une de ses préférées) en a la délicatesse capricieuse et la printanière légèreté. Et de même que le battement des ailes d'un papillon peut finir, de proche en proche, par soulever une tempête, de même avec cet éventail : tandis qu'il passe, toujours plus vite, de mains en mains, le ciel serein des amours réciproques se couvre soudain de nuages toujours plus menaçants.

Tout rentre évidemment dans l'ordre quand l'éventail parvient enfin à destination (toute une journée pour franchir quelques mètres !); mais ce voyage presque immobile, à travers la petite place d'un village d'Italie, aura suffi à Goldoni pour tracer de main de maître le portrait souriant de toute une société.

Bonne soirée

Eric Gaudreau

IGA
extra

Yan Gladu
directeur

400, boulevard du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 5L2

Téléphone : (450) 349-2878
Télécopieur : (450) 349-6832

Le Théâtre du Bahut retourne dans la rue

Pour la 2^{ème} année consécutive, le Théâtre du Bahut animera les rues du centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pendant la saison estivale.

Pour de plus amples informations, lisez notre rubrique sur le site Internet

www.theatredubahut.com/Actualites.html



L'épicerie des Halles
La grande réserve de Saint-Jean

bières de microbrasseries

145, St-Joseph, local 121 B
Saint-jean-sur-richelieu J3B 1W5

450.348.6100



Les Pétroles Dupont inc.

904, Route 202, Bedford, (Québec) J0J 1A0

Tél.: 450.248.2442

1.877.248.2442

Fax: 450.248.3947

Les Pétroles Dupont Inc.

mariejoseelamothe@petrolesdupont.ca



RESTO-BAR
le Douglas
MOTEL

3, Route 217, Napierville (Québec) J0J 1L0

www.motelresto-barledouglas.ca

*Vos hôtes Lucette
et Richard*

Tél.: 450.245.3363

1.888.690.3363

Télec.: 450.245.7628



LES PRODUITS ET SYSTÈMES D'AFFICHAGE

IBISCOM

Centre de communication visuelle

2, Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
Québec J3B 2R9

Téléphone: 450.346.1616

Fax: 450.346.9092

Courriel: info@ibiscom.ca

Performer

à Saint-Jean-sur-Richelieu

VILLE CULTURELLE

Que le rideau se lève sur cette audacieuse troupe de théâtre qui monte sur les planches de la scène culturelle de Saint-Jean-sur-Richelieu.

**Longue vie au
Théâtre du Bahut**

Les membres du conseil municipal



**FIERS DE SUPPORTER LA TROUPE DU THÉÂTRE
ET DE VOUS OFFRIR CE QU'IL FAUT POUR DÉCORER LE VÔTRE...**



**MOTOR COACH
INDUSTRIES**

Robert Leduc

Directeur Général / General Manager
MCI Sales & Service Centre, Montreal

MOTOR COACH INDUSTRIES

1400 rue Barre
Montreal, Quebec H3C 1N4
robert.leduc@mcicoach.com

Tel. 514.938.4510
Fax 514.938.5142
Cell. 514.246.8883

Saint-Jean  **HYUNDAI**



Toute l'équipe
vous souhaite
**un bon
spectacle !**

1000, rue Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu
450-348-6816 • 1 866 348 6816
www.saintjeanhyundai.ca



**MATÉRIAUX
COUPAL**

LE CHOIX DES ENTREPRENEURS

Réjean Bisailon

Directeur de succursale

ADRESSE

397, rue St-Jacques
Napierville, Québec J0J 1L0
www.coupal.com

POUR NOUS JOINDRE

Tél.: 450.245.3348
Télé.: 450.245.0176
rejean.bisailon@coupal.com



Desjardins

Caisse des Grandes-Seigneuries

Siège social

145, boul. St-Joseph, bureau 100
St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 1W5

Téléphone : **(450) 359-5933**
Télécopieur : **(450) 359-0956**



Rénovation

Résidentiel, Commercial

Terrains disponibles



Claude & Joël Charbonneau

Entrepreneur général

450.245.3170

Construction N. C. Inc.

Entrepreneur général

283, du Ruisseau, Napierville, Québec J0J 1L0

Tél.: 450.245.3170

Télé.: 450.245.0637

R.B.Q. : 1615-0112-35

Théâtre du Bahut



billetterie : Téléphone : 514.444.4184
courriel : billetterie@theatredubahut.com

www.Théâtre du Bahut.com

1405, rue Lessard
Saint-Blaise-sur-Richelieu (Québec) J0J 1W0

Lineau 8021-2198-34

Marc Tremblay
directeur général

180 Maxime, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 1N9
T 450-359-3615 - F 450-359-3223

R É M A
concepteur - bâtisseur

 **Pharmacie Michel Clermont**

APRÈS :

Familiprix | 620, boul. du Séminaire
St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B4
Téléphone : (450) 348-6868
Télécopieur : (450) 348-6869

Michel Clermont, pharmacien

Hervé Larue
chef proprio

Sylvie Frégeau

163, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

450.346.2417
À bientôt !

L'Imprévu...
le resto chef proprio

visitez notre site web
www.theatredubahut.com

THÉÂTRE DU BAHUT

ACCUEIL

Bahut (Ba) | Le Ba - 3014 Avenue Collège ouvert de nuit
ouvert et à concert fermé avant de nuit de voyage

De la représentation au site au théâtre de lui, il est
reçu et est toujours le Théâtre du Bahut tout
jours à la découverte

BILLETTERIE
514.444.4184
ET AU QUÉBEC

ACTUEL

L'Événement... dernière production d'un cycle sur le théâtre mené
Après la comédie de Comédie, le Théâtre du Bahut poursuit son Cycle avec le
théâtre mené avec la pièce L'Événement de Carlo Goldoni, les 19 et 23 mars
prochaines! Tous les soirs.

RONA atelier - A... Michel Bouthillier

SALLUCIN
COIFFURE

Cynthia Lessard
Prop. Styliste

- elle et lui -
avec ou sans rendez-vous

450 515-3307
110, boul. St-Luc

ouvert du mardi au samedi

LE GROUPE
Maitre piscinier

Raymond Demers
Piscines Horizon inc.

87, boul. St-Luc, local #9
St-Jean sur Richelieu (Québec) J2W 1E2
piscineshorizon@maitrepiscinier.com

Tél.: (450) 348-6851
Téléco.: (450) 348-0694
www.maitrepiscinier.com

 **Louise Gaboriault et Marie-Claude Émond**
Pharmaciennes

343, rue St-Jacques
Napierville (Québec) J0J 1L0
T 450 245-3383 F 450 245-0615

affiliées à

UNIPRIX

 **HYDRO - JET INC.**
LE SPÉCIALISTE EN BÉTON

Marc André Chayer 514-718-9914
Dominic Chayer 514-755-7992

231 rue Dumont, St-Jean J2Y 1B8
Fax: 450-359-8924 Courriel: info@hydrojetinc.com

St-Jean 

Robert Renaud
Président

385, rue Laberge, St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1S1
Tél. : (450) 349-6767 — Fax : (450) 349-1464

 **Construction Régam inc.**
Entrepreneur général

R.B.Q. 8361-8254-09

Steve Rémillard, propriétaire

(450) 291-4353 cell.: (514) 863-8319
1498, principale St-Blaise regam@videotron.ca

Tapis DÉCOR St-Jean inc.

1082, rue Champlain *
Saint-Jean-sur-Richelieu *
(Québec) * J3A 1H4 *

T 450 349 6771 *
F 450 349 6920 *

Les Entreprises Wilson Bélanger

Entrepreneur général en rénovation
Menuiserie Charpente

450.658.9769 bur
450.658.6828 fax
514.221.6222 téléco

 **Recommandé**

30 Michel Viger, Richelieu, J3L 6S5

R.B.Q. 8224-8154

Distribution



FRANCIS BEAUDIN
Tonin et Brisefer



ANNIE DUMONT
Gertrude



SIMON POUTRÉ
Comte de Rocca-Marina



ANGELE CARON
Timotheé



JULIE LECLERC
Candide



GABRIEL RACINE
Citronnet



PATRICK CAMPBELL
Noireau



VIRGINIE L'ÉCUYER
Jeannine



ÉRIC YELLE
Couronné



FANY CHARBONNEAU
Suzanne



JONATHAN LEDUC
Évariste



JOCELYN CLOUTIER
Baron Del Cédro



BENOÎT MORIN
Crépin

ERIC GAUDREAU
Mise en scène

PATRICK LAPIERRE
Décors

CHRISTIANE TURMEL
Costumes

CLAUDE BACHAND

Député de la circonscription
fédérale de Saint-Jean

Fier partenaire de notre communauté !

Bureau de circonscription
315, rue MacDonald, bureau 117
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 8J3

Téléphone : (450) 357-9100
Télécopieur : (450) 357-9109
claudebachand@videotron.ca
www.claudebachand.org



RONA

Passez du rêve à la réalité
avec le service
d'installation RONA !

Vous voulez. Vous pouvez.



Vente et service
d'installation

Service de peintres à domicile

Pour un travail de qualité,
faites appel à nos peintres
professionnels :

- Peinture intérieure;
- Peinture et teinture extérieure;
- Travaux de plâtre et tirage de joints;
- Traitement spécialisé pour plancher de garage.



Pour une estimation gratuite, composez le : **1-866-394-5099**

Autres services d'installation offerts

- Portes & fenêtres
- Chauffe-eau
- Couvre-sol
Bois franc
Stratifié
Céramique
Préart
Tapis

- Nous suivons votre projet du début jusqu'à votre entière satisfaction.
- Nos installateurs sont des professionnels comptant plusieurs années d'expérience sur qui vous pouvez vous fier pour accomplir avec succès les travaux à votre domicile.
- Accumulez des milles de récompense AIR MILES[®] sur chaque installation.
- Profitez du programme de financement offert avec la carte RONA VISA Desjardins*.
- Obtenez un an de garantie sur la main-d'œuvre.

* Détails en magasin.



RONA
Le Régional

St-Jean-sur-Richelieu
170, rue Moreau
450-359-4695

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h à 21 h
Samedi et dimanche : 8 h à 17 h

rona.ca

Le Programme AIR MILES[™], une raison de plus de magasiner chez RONA !

